

DODATOK č. 08 83 0570 12 01
k Zmluve o nájme pozemku č. 08 83 0570 12 00
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

Zmluvné strany:

- 1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastupuje : doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu : 25828453/7500
IČO : 00603481
DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

- 2. Obchodné meno : VILLA RUSTICA, s. r.o.**
Sídlo : Zámocká 36, 811 01 Bratislava
Zastúpená : Ing. arch. Petrom Vavricom a MUDr. Ľubicou Ondrušovou, konateľmi spoločnosti
Zapísaná v : Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka číslo 52739/B

IČO : 44 211 601

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 1 (ďalej „dodatok“) k Zmluve o nájme pozemku č. 088305701200 uzatvorenej dňa 24.10.2012, na dobu neurčitú (ďalej len „zmluva“), predmetom ktorej sú časti pozemkov v k. ú. Dúbravka, parc. č. 3481/61 vo výmere 150 m², parc. č. 3481/1 vo výmere 960 m², parc. č. 3479/1 vo výmere 14 m², parc. č. 3478/6 vo výmere 29 m², parc. č. 3477/6 vo výmere 16 m², celkovo vo výmere 1169 m², nachádzajúcich sa v severozápadnom území mestskej časti Bratislava – Dúbravka, v oblasti Brižite – sever (ďalej len „pozemky“). Účelom nájmu je obnova a sprietočnenie údolného profilu formou vybudovania odvodňovacieho koryta.

Čl. I.
Úvodné ustanovenia

- 1.** Dňa 31.10.2012 požiadal nájomca príslušný stavebný úrad o vydanie stavebného povolenia a uvedeným dňom bolo začaté stavebné konanie. V rámci stavebného konania v zákonnej lehote uplatnilo svoje námietky viacero účastníkov konania. Dňa 29.05.2013 vydal Obvodný úrad životného prostredia v Bratislave stavebné povolenie č. OSVS/2013/0350/KOR/IV-4156, ktoré do dnešného dňa nenadobudlo právoplatnosť. Z tohto dôvodu nájomca požiadal

o predĺženie doby predloženia právoplatného stavebného povolenia a kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu.

2. Z dôvodu vysporiadania sa s námietkami a odvolaniami účastníkov stavebného konania bolo nevyhnutné spresniť trasu odvodňovacieho koryta. Z tohto dôvodu nájomca nechal vypracovať autorizovaným geodetom zameranie a kartografické spracovanie predmetu nájmu a to v nezmenenej výmere častí jednotlivých pozemkov v zmysle zmluvy. V súvislosti s uvedeným je predmetom tohto dodatku spresnenie trasy odvodňovacieho koryta priloženým geodetickým zameraním a kartografickým spracovaním predmetu nájmu. Geodetické zameranie obsahuje trasu odvodňovacieho koryta v nezmenenej celkovej výmere 1169 m², pričom prenajaté výmery jednotlivých pozemkov, ktoré tvoria predmet nájmu, zostávajú nezmenené v súlade s čl. I ods. II zmluvy.

Čl. II. Zmeny zmluvy

1. V článku I ods. 2 sa dopĺňa znenie :
„Geodetické zameranie a kartografické spracovanie predmetu nájmu je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy ako jej príloha č. 3“.
2. V článok IV ods.9 sa znenie : „V prípade, že právoplatné stavebné povolenie nebude vydané do 31.06.2013, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu.“
mení na znenie : „V prípade, že právoplatné stavebné povolenie nebude vydané do 31.12.2013, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu.“
3. V článok IV ods.10 sa znenie : „V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do 31.12.2013, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu.“
mení na znenie : „V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do 30.06.2014, je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu.“
4. Ostatné časti zmluvy zostávajú nezmenené.

II. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

2. Dodatok ku zmluve sa vyhotovuje v 7-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jeho podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ obdrží 5 a nájomca 2 vyhotovenia.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 22.10.2013

V Bratislave dňa 10.10.2013

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava















Nájomca :
VILLA RUSTICA, s.r.o.

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. v.r.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Ing. arch. Peter Vavrica v.r.
konateľ spoločnosti

.....
MUDr. Ľubica Ondrušová v.r.
konateľka spoločnosti

Legenda:

	časť pozemku 2.1 z parcely 3481/6I - (3481/149) vo výmere 150 m ²
	časť pozemku 2.2 z parcely 3481/1 vo výmere 960 m ²
	časť pozemku 2.3 z parcely 3479/1 vo výmere 14 m ²
	časť pozemku 2.4 z parcely 3478/6 vo výmere 29 m ²
	časť pozemku 2.5 z parcely 3477/6 vo výmere 16 m ²
 záhrada	
 strom bez rozlíšenia	
 betonový plot	
 drôteny, kovový plot	
 hranica neurčitá	
 murovaná (kovová) budova	
 drevená budova	
 vjazd, vchod	
 1127/1	hranica podľa KN, parc. číslo

Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom

Vyhotoviteľ: IPRA-GEO Albert Kollár GEODETICKÉ A KARTOGRAFICKÉ PRÁCE Malacky 4356, 901 01 Malacky IČO : 40 644 472 Tel.: 0908/ 790781	Obec: Bratislava m.č. Dúbravka	Číslo zákazky: 13/2013	Mierka: 1 : 500	
	Súradnicový systém: JTSK pôvodná realizácia	Výškový systém: B.p.v.	Presnosť merania: 3.tr. presnosti	
	Objednávateľ: VAVRICA ARCHITEKTI s.r.o., Zámocká 36, Bratislava			
Názov zákazky: Geodetické zameranie a kartografické spracovanie predmetu nájmu podľa zmluvy č. 08 83 0570 12 00 o nájme pozemku				
Zamestnanec, spracoval: Dňa: 20.7.-24.7.2013 Eva Kollárová Albert Kollár	 Albert Kollár - IPRA-GEO MOB.: 0908 790 781 IČO: 40 643 026 DIČ: 1022702901 Malacky 4356 901 01 Malacky	Autorizačne overil: Dňa: 24.7.2013 Ing. Roman Tatarko		

K.Ú. Dúbravka

1274200,00

579000,00

3481/25

3481/5

3481/65

3481/6

3483/1

3484/3

3481/12

3481/4

3486/2

3481/159

3481/37

1274300,00

3481/130

3481/150

3481/151

3481/152

3499/25

3481/153

3481/155

3481/61

časť 2.1
150 m²

3481/1
časť 2.2
960 m²

3481/59

3481/58

3481/56

3481/2

3481/10

3481/8

3481/16

3481/18

3481/15

3483/2

3484/4

3481/13

3481/3

3487

3489

3490

3481/44

3481/43

3481/17

3491/5

3491/6

3491/4

3478/4

3478/6

časť 2.5
16 m²

časť 2.4
29 m²

časť 2.3
14 m²

3479/26

3448/107

3479/1

3479/8
3479/9

Mierka 1 : 500

